

QENDRA PËR KËSHILLIM, SHËRBIME SOCIALE DHE HULUMTIME (SIT)

PASQYRAT FINANCIARE ME RAPORT TË AUDITORËVE TË PAVARUR
Me dhe për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

Përmbajtja

RAPORT I AUDITORIT TË PAVARUR..... 3

PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR 5

PASQYRA E TË ARDHURAVE GJITHPËRFSHIRËSE 6

PASQYRA E BILANCIT TË FONDEVE 7

PASQYRA E RRJEDHËS SË PARASË 8

1. Informata të Organizatës 9

2. Baza e përgatitjes 9

3. Përmbledhja e politikës së rëndësishme në kontabilitet 10

4. Paraja në bankë dhe dorë 11

5. Të arkëtueshme dhe të tjera 11

6. Llogaritë e pagueshme dhe të tjera 11

7. Grantet dhe Donacionet 12

8. Shpenzimet Programore 12

9. Shpenzimet Administratës 13

10. Ngjarjet pas përfundimit të periudhës raportuese 13

RAPORT I AUDITORIT TË PAVARUR

Për: Menaxhmentin e SIT

Opinionit

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të SIT (Organizata), të cilat përbëhen nga pasqyra e pozicionit financiar me 31 dhjetor 2022 dhe pasqyra e të ardhurave gjithëpërfshirëse, për vitin që përfundoi në atë datë, dhe shënimet e pasqyrave financiare, përfshirë politikat domethënëse të kontabilitetit.

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare të Organizatës për vitin që përfundoi me 31 dhjetor 2022 janë përgatitur në të gjitha aspektet materiale, në pajtueshmëri me kërkesat për raportim financiar të përshkruar në shënimin 2 dhe kërkesave sipas ligjit nr. 06/L-043 për lirinë e asociimit në organizatat joqeveritare.

Baza për opinionin

Ne kemi kryer auditimin në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (SNA). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar më tutje në seksionin *Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare* e këtij raporti.

Ne jemi të pavarur nga organizata në pajtueshmëri me kërkesat etike që janë relevante gjatë auditimit tonë të pasqyrave financiare në Kosovë, dhe kemi përmbushur përgjegjësitë tona etike në pajtueshmëri me këto kërkesa. Ne besojmë se evidencat e përfuara të auditimit janë të majftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar një bazë për opinionin tonë.

Përgjegjësitë e menaxhmentit dhe personave të ngarkuar me qeverisjen për pasqyrat financiare

Menaxhmenti është përgjegjës për përgatitjen e pasqyrave financiare në pajtueshmëri me dispozitat e raportimit financiar të organizatës dhe ligjeve relevante në Kosovë dhe për kontrole të tilla të cilat menaxhmenti përcakton se janë të domosdoshme për të mundësuar përgatitjen e pasqyrave financiare pa anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit.

Në përgatitjen e pasqyrave financiare, menaxhmenti është përgjegjës për vlerësimin e aftësisë së organizatës të vijoje sipas hipotezës së vijimësisë, duke shpalosur, nëse është e zbatueshme, çështjet lidhur me hipotezën e vijimësisë dhe duke përdorur bazën e kontabilitetit bazuar në vijimësi përveç nëse menaxhmenti ka për qëllim të likuidojë ose të ndërpresë aktivitetet e organizatës, ose nuk ka ndonjë alternativë tjetër përveç të veproje në këtë mënyrë.

Personat e ngarkuar me qeverisjen janë përgjegjës për mbikqyrjen e procesit të raportimit financiar të organizatës.

Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare

Objektivat tona janë të përftojme siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare si tërësi nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit dhe të japim një raport të auditorit që përfshinë opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është nivel i lartë i sigurisë, por nuk është garancion se auditimi i kryer sipas SNA gjithmonë do të zbulojë anomali materiale kur ekzistojnë ato. Anomalitë mund të paraqiten nga mashtrimi ose gabimi dhe konsiderohen që janë materiale nëse, individualisht ose të grumbulluara, ato mund të ndikojnë në mënyrë të arsyeshme në vendimin që marrin përdoruesit bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e auditimit në pajtueshmëri me SNA, ne ushtrojmë gjykimin profesional dhe ruajmë skepticizmin profesional përgjatë tërë auditimit.

Ne gjithashtu:

- Identifikojmë dhe vlerësojmë rrezikun e anomalive materiale të pasqyrave financiare, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, projektejme dhe kryejmë procedurat e auditimit si përgjigje ndaj këtyre rreziqeve dhe përtojmë evidenca të auditimit që janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar bazë për opinionin tonë. Rreziku i moszbulimit të anomalive materiale për shkak të mashtrimit është më i lartë se ai i shkaktuar nga gabimet, pasi që mashtrimi mund të përfshijë marrëveshjet e fshehta, falsifikimin, lënjen anash me qëllim, keqinterpretimin ose anashkalimin e kontrolleve.
- Përtojmë njohuri mbi kontrollet e brendshme që janë relevante për auditimin në mënyrë që të projektejme procedurat e auditimit që janë të përshtatshme për ato rrethana, por jo me qëllim të japim një opinion mbi efektivitetin e kontrolleve të brendshme të organizatës.
- Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave të përdorura të kontabilitetit dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kontabël dhe shpalosjeve përkatëse nga menaxhmenti.
- Përfundojmë mbi përshtatshmërinë e përdorimit të hipotezës së vijimësisë nga ana e menaxhmentit dhe bazuar nga evidenca e përftuar e auditimi, nëse ekziston ndonjë pasiguri materiale lidhur me ngjarjet ose kushtet që mund të hedhin dyshim domethënës mbi aftësinë e organizatës për të vijuar ekzistencën. Nëse arrijmë në përfundim se ekziston një pasiguri materiale, nga ne kërkohet të tërheqim vëmendjen në raportin tonë të auditorit në shpalosjen përkatëse të pasqyrave financiare ose, nëse një shpalosje e tillë është e pamjaftueshme, ta modifikojmë opinionin tonë. Përfundimet tona janë të bazuara në evidencat e auditimit të përftuara deri në datën e raportit të auditorit. Mirëpo, ngjarjet dhe kushtet e ardhshme mund të shkaktojnë që organizata të mos vijojë aktivitetet e saj.

Ne komunikojmë me personat e ngarkuar me qeverisjen, në mes tjerash edhe lidhur me fushëveprimin e planifikuar, kohën e auditimit dhe gjetjet domethënës të auditimit, përfshirë çfardo mangësi domethënës në kontrollin e brendshëm të identifikuar gjatë auditimit tonë.

Lulzim Krasniqi
Auditor i Gjor

Quatra Audit Int. L.L.C.
06 mars 2023



QENDRA PËR KËSHILLIM, SHËRBIME SOCIALE DHE HULUMTIME (SIT)**PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR**

Me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

Me 31 dhjetor		2022	2021
	<i>Shënimet</i>		
Pasuria qarkulluese			
Paraja në bankë dhe dorë	4	613	4,011
Llogaria e arkëtueshme	5	15,994	4,177
Gjithsej		16,607	8,188
Gjithsej pasuria		16,607	8,188
Detyrimet			
Llogaria e pagushme dhe të tjera	6	7,287	625
Fondet e shtyera	6	9,273	7,515
Gjithsej		16,560	8,140
Balanci i fondeve			
Saldo fillestare		48	48
Teprica/(humbja) e periudhës			0
Gjithsej		48	48
Gjithsej detyrimet dhe fondet		16,607	8,188

Aprovuar nga:

Kadri Gashi – Drejtor Ekzekutiv*Shënimet shoqëruese nga 1 deri në 12 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.*

QENDRA PËR KËSHILLIM, SHËRBIME SOCIALE DHE HULUMTIME (SIT)

PASQYRA E TË ARDHURAVE GJITHPËRFSHIRËSE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor		2022	2021
	<i>Shënimet</i>		
Grantet dhe donacionet	7	208,986	138,806
Gjithsej		208,986	138,806
Shpenzimet programore	8	(119,302)	(82,938)
Shpenzimet e administratës	9	(89,684)	(55,868)
Gjithsej shpenzime		(208,986)	(138,806)
Teprica (humbja)		-	-

Shënimet shoqëruese nga 1 deri në 12 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

QENDRA PËR KËSHILLIM, SHËRBIME SOCIALE DHE HULUMTIME (SIT)

PASQYRA E BILANCIT TË FONDEVE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

	Bilanci i fondeve	Total
Gjendja me 31 dhjetor 2020	48	48
Teprica (deficiti) I periudhës	-	-
Gjendja me 31 dhjetor 2021	48	48
Teprica (deficiti) I periudhës	-	-
Gjendja me 31 dhjetor 2022	48	48

QENDRA PËR KËSHILLIM, SHËRBIME SOCIALE DHE HULUMTIME (SIT)

PASQYRA E RRJEDHËS SË PARASË

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022
(Të gjitha shumat në Euro)

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor	2022	2021
Rrjedha e parasë nga aktivitetet operative		
Teprica (humbja) neto e vitit	-	-
<i>Ndryshimet në pasuri dhe detyrime</i>		
Zhvlerësimi	-	-
Llogaria e arkëtueshme	(11,817)	4,670
Parapagimet		
Llogaria e pagueshme	6,662	(10,455)
Të hyrat e shtyra	1,758	7,515
Rrjedha neto e parasë nga aktivitetet operative	(3,398)	1,730
Rrjedha e parasë nga aktivitetet investuese		
Investimet në paisje	-	-
Rrjedha neto e parasë nga aktivitetet investuese	-	-
Ndryshimi neto i rrjedhës së parasë	(3,398)	1,730
Paraja dhe ekuivalentët e parasë në fillim të vitit	4,011	2,281
Paraja dhe ekuivalentët e parasë në fund të vitit	613	4,011

Shënimet shoqëruese nga 1 deri në 12 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

QENDRA PËR KËSHILLIM, SHËRBIME SOCIALE DHE HULUMTIME (SIT)

SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

1. Informata të Organizatës

Qendra për Këshillim, Shërbime Sociale dhe Hulumtime - SIT ka për mision ofrimin e shërbimeve profesionale këshilluese, hulumtime në fusha të ndryshme, si dhe parandalimin e dukurive negative me qëllim të kontribimit dhe të përmirësimit të shëndetit dhe mirëqenies sociale.

Që nga fillimi është përqëndruar në hulumtime dhe ngritje të kapaciteteve të mësimdhënësve dhe akterëve tjerë, nga viti 2018, ka ndryshuar dhe zgjeruar objektivat dhe tani punon në tri fusha, duke ofruar shërbime profesionale, këshillimin e ushtruesve të dhunës, promovimin e të drejtave të njeriut, barazinë gjinore, jetesën e shëndetshme, parandalimin e dhunës dhe parandalimin e fenomeneve negative në komunitet.

Organizata ka për qëllim të shërbej dhe të jet në tri fusha:

- Qendër për këshillim,
- Shërbime sociale dhe
- Hulumtime.

Disa nga aktivitetet e implementuar gjatë vitit 2022 janë:

- Seanca këshilluese me dhunuesit dhe ata/ato që kanë pasur predispozita të jenë të dhunshëm;
- Promovimi i të drejtave të njeriut përmes projektit F4Y, në shkolla të mesme dhe në universitete publike dhe private;
- Ligjerimi për barazinë gjinore përmes punëtorive në shkolla të mesme, universitete dhe gjarje të ndryshme;
- Organizimi i kampanjave të ndryshme për parandalimin e çdo lloji të dhunës në komunitet;
- Promovimi i prindërimit pozitiv dhe përfshirjen e djemve dhe burrave në barazi gjinore duke organizuar ngjarje të ndryshme, po ashtu debate për të provuara lejen prinderore dhe bashkëjetesën e shëndetshme;
- Promovimi i të drejtave seksuale dhe riprodhuese përmes rrjetit të organizatave locale në Kosovë;
- Promovimi i shëndetit mendor dhe shëndetit seksual;
- Pilotimi i programit për parandalim e ekstremizmit dhe radikalizmit të dhunshëm tek të rinjtë, përmes punëtorive, aktiviteteve dhe organizimit e kampeve verore;
- Hulumtimet e ndryshme lidhje me fushat sociale dhe ekonomike;

2. Baza e përgatitjes

Pasqyrat financiare janë përgatitur në përputhje me kërkesat e ligjit nr. 06/L-043 Për Lirinë e Asocimit në Organizatat Jo-qeveritare me qëllim të raportimit në Zyrën e Rregullatorit të OJQ-ve.

Të hyrat nga grantet njihen kur fitohen në vend se kur pranohen dhe shpenzimet njihen kur ndodhin në vend se kur paguhen.

Perveç kësaj, detyrimi i shtyrë i grantit, parapagimet dhe detyrimet e tjera regjistrohen sipas bazës akruale të kontabilitetit. Politikat e rëndësishme të kontabilitetit janë përshkruar më poshtë.

QENDRA PËR KËSHILLIM, SHËRBIME SOCIALE DHE HULUMTIME (SIT)

SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

3. Përmbledhja e politikës së rëndësishme në kontabilitet

3.1. Paraja dhe ekuivalentët e parasë

Paraja dhe ekuivalentët e parasë përfshijnë paranë në arkë dhe paranë e pakushtëzuar me bankat ose depozitat me afat maturimi më pak se tre muaj.

3.2. Njohja e të ardhurave

Të ardhurat maten me vlerën e drejtë të shumës së arkëtuar ose për t'u arkëtuar dhe përfaqëson vetëm shumën e arkëtueshme nga donatorët në lidhje me listën e pagave, shpenzimet operative dhe shpenzimet tjera të shkaktuara.

3.3. Transaksionet në valuta të huaja

Transaksionet në valuta të ndryshme nga valuta funksionale (valutë të huaj) regjistrohen në normat e këmbimit që mbizotërojnë në datat e transaksioneve. Në çdo datë raportimi, zërat monetare të shprehur në valutë të huaj konvertohen në normat mbizotëruese në datën e raportimit. Zërat jo-monetarë që maten me kosto historike në valutë të huaj nuk ripërkthehen. Diferencat e këmbimit që rrjedhin nga zërat monetare, janë të përfshira në fitimin dhe humbjen e periudhës në të cilën ato lindin.

3.4. Përfitimet e punonjësve

Organizata nuk ka përgjegjësi shtesë për pensionet e punëtorëve përveç pagesës së kontributeve pensionale në Trustin e Kursimeve Pensionale të Kosovës.

3.5. Kontigjencat dhe provizionet

Detyrimet kontigjente nuk njihen në pasqyrat financiare. Ato shpalosen përveç nëse mundësia e rrjedhës se mjeteve që trupezojnë përfitime ekonomike është e largët. Një pasuri kontigjente nuk njihet në pasqyrat financiare por shpaloset kur hyrja e përfitimeve ekonomike është e mundshme. Një provizion është i njohur atëherë kur Organizata ka një detyrim të pranishëm (ligjor ose strukturor) si rezultat i një ngjarje të kaluar dhe është e mundshme që një rrjedhje e burimeve që përfshijnë përfitime ekonomike do të kërkohen për të shlyer detyrimin, dhe një vlerësim i besueshëm mund t'i bëhet shumës së detyrimit.

3.6. Gjykime kritike kontabël dhe burimet kryesore të pasigurisë në vlerësim

Në procesin e zbatimit të politikave kontabël të Organizatës, të cilat janë të përshtatshme më sipër, menaxhmenti nuk ka herë asnjë gjykim i cili ka efekte të rëndësishme në shumat e njohura në pasqyrat financiare

QENDRA PËR KËSHILLIM, SHËRBIME SOCIALE DHE HULUMTIME (SIT)

SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

4. Paraja në bankë dhe dorë

Me 31 dhjetor	2022	2021
Paraja në bankë	25.06	2,988
Paraja në dorë	587.93	1,023
Total	613	4,011

5. Të arkëtueshme dhe të tjera

Me 31 Dhjetor	2022	2021
Parapagimet	59	40
Të arkëtueshme nga donatorët	15,858	4,059
Rimbursim për udhëtime	78	78
Total	15,994	4,177

6. Llogaritë e pagueshme dhe të tjera

Me 31 dhjetor	2022	2021
Llogaritë e pagueshme	7,287	625
Nën-total (I)	7,287	625
<i>Tjera</i>		
Huazime	-	-
Fondet e shtyra	9,273	7,515
Nën-total (II)	9,273	7,515
Total (I+II)	16,560	8,140

QENDRA PËR KËSHILLIM, SHËRBIME SOCIALE DHE HULUMTIME (SIT)

SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

7. Grantet dhe Donacionet

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor	2022	2021
D4D	-	-
ABGJ	-	14,500
DRC	-	-
KCSF - Youth for	-	-
Kosovo 2.0 - Gazetaria Transfor	-	-
MBPZHR	8,750	8,750
UNMIK	10,607	-
YMI - CARE	27,535	37,788
DRC	53,995	33,084
IPPF - YVYC	32,698	27,767
UNFPA - Counseling for Prevention	21,252	19,857
WWP - STOPP	1,310	2,574
Komuna Prishtinës	-	-
Grante Publike	39,023	-
Te hyrat e paarketuara	13,443	-
Tjera	2,132	2,000
Nën-total (I)	210,744	146,321
<i>Tjera</i>		
Fondet e shtyera	(1,758)	(7,515)
Fondet e arkëtushme		
Nën-total (II)	(1,758)	(7,515)
Total (I+II)	208,986	138,806

8. Shpenzimet Programore

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022 shpenzimet e personelit janë në vlerë 119,302 Euro dhe për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2021 janë në vlerë 82,938 Euro. Organizata ndalë tatimin në paga dhe paguan kontributet penzionale bazuar në ligjin mbi të ardhurat personale.

QENDRA PËR KËSHILLIM, SHËRBIME SOCIALE DHE HULUMTIME (SIT)

SHËNIMET E PASQYRAVE FINANCIARE

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat në Euro)

9. Shpenzimet Administratës

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor	2022	2021
Shpenzime të furnizimit	12,070	13,720
Ushqim dhe Mikepritje	22,388	6,727
Shpenzime për kurse dhe dokumentar	-	5,840
Qiraja	5,549	5,275
Shpenzime të platformës	-	5,129
Shtyp dhe promovim	7,560	4,159
Shpenzimet e udhëtimit	6,399	3,112
Shpenzime për konferenca	15,425	2,948
Mirëmbajtja e pajisjeve të zyrës	325	1,600
Shpenzimet e menagjimit zyres	2,015	1,424
Shpenzime të përkthimit	1,660	1,354
Shpenzime të telefonit	730	1,137
Konsulencë	3,000	1,109
Shpenzimet e bankës	654	412
Shpenzime të trajnimit	792	-
Shpenzimet e antarësimit	617	172
Shpenzime të aktiviteteve	10,499	-
Tjera	-	1,750
Total	89,684	55,868

10. Ngjarjet pas përfundimit të periudhës raportuese

Nuk ka ngjarje që pasojnë datën e raportimit që kërkojnë dhënien e informacioneve shpjeguese në pasqyrat financiare të Organizatës.